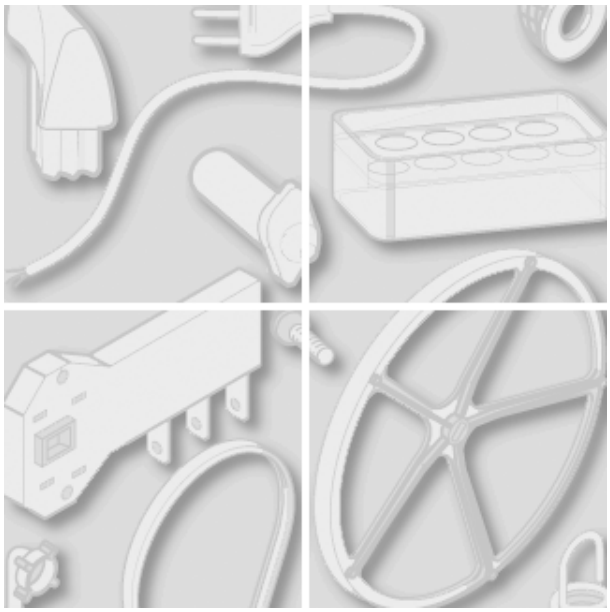
Indesit Company



Modellbezeichnung:
WG633TXU

Kommerzielle Code:
14490

ARISTON INDESIT Scholtès

Allgemeine

# Hinweise

## Hauptpunkte Technischer Dokumentation

---

Infolge werden allgemeine Informationen aufgezeigt, um die Einsicht der technischen Dokumentation zu erleichtern:

1.Die Modelle, einer gleichen Produktgruppe, haben die Explosionszeichnung gemeinsam, welche die höchste Menge an Ersatzteile aufweist. Im allgemeinen hat ein Modell nicht unbedingt einen Ersatzteilcode, mit allen Einzelheiten einer Explosionszeichnung vereint.

2.Einige Ersatzteile können nicht auf der Explosionszeichnung dargestellt werden (Bedienungsanleitungen, spezielle Kitt etc.).Sie finden diese Code in der Ersatzteilliste, mit den gleichen Referenzen, des Teils; auf das installiert wird. Oder mit Referenzen 099 oder 999. Die Bedienungsanleitung, wenn vorhanden, werden mit der Referenz 000 gekennzeichnet.

3.Die Explosionszeichnungen weisen auf der rechten Seite oben, eine Matrikelnummer (MATR.).Diese Nummer zeigt den Produktionsbeginn der Produktpalette; Einige Modelle können mehrere Explosionszeichnungen einer gleichen Kategorie haben, die durch eine andere Matrikelnummer gekennzeichnet und an einer anderen Ersatzteilliste angeschlossen sind. In diesen Fällen, benötigt man die Matrikelnummer, des zu reparierenden Produktes, um das richtige Ersatzteil zu identifizieren: Die Referenzexplosionszeichnung wird diejenige sein, welche eine jüngere Matrikelnummer aufweist; allerdings vorherige Matrikelnummer des betreffenden Produktes.

4.Für einige Explosionszeichnungen können, nach Veröffentlichung, Überarbeitungen nötig sein; eventuelle zusätzliche neue Ersatzteile, die zu einer Explosionszeichnung nachträglich eingetragen werden, werden die bestehenden Nummerierungen, der Referenzen, befolgen. Die Revisionsnummer, der Tabelle, wird in den letzten Vier Ziffern, der Matrikelnummer, aufgezeigt.

5. Die Liste, der Ersatzteile, die auf einer bestimmten Explosionszeichnung vereinigt sind, weisen die zugehörigen Codenummern der Ersatzteile auf, die zu diesen bestimmten Modellen gehören ;zusätzlich werden für jeden einzelne Codenummern aufgeführt

RIF: Zeit der Referenznummer des Ersatzteils einer Explosionszeichnung; Alternativ: Liste der Ersatzteile, welche anstelle einer gezeigten Codenummer, verwendet werden können, mit der gleichen Funktionalität, des original Ersatzteils.

INDUSTRIECODE: Liste der Modellvariationen(auf Produktplakette eingetragen) zu dem ein bestimmtes Ersatzteil gehört; Notizen: Code der Notizen, an die man sich hält, um die technische Intervention zu erledigen, als Hinweis der eingeführten Modifikationen oder um das richtige Ersatzteil herauszufinden.

6.Einige aufgeführte Notizen, sind von allgemeiner Bedeutung und daher nicht an ein bestimmtes Ersatzteil angeschlossen. Um ein Modell korrekt zu reparieren, ist es erforderlich, sämtliche Inhalte, der aufgeführten Notizen, zu berücksichtigen, und von Zeit zu Zeit prüfen, ob die Dokumentation verändert worden ist.

7.Auf dem Deckblatt der technischen Dokumentation SAT sind die Modellbezeichnungen und die dazugehörigen Kommerziellcode aufgeführt.

1110010 Explosionszeichnung

**AVVERTENZE**

Le viti di fissaggio del mozzo (cod. 046972) sul coperchio vasca hanno la filettatura **SINISTRA** anzichè destra. Tali viti si distinguono per una freccia riportata sulla testa che indicail senso di avvitamento.

La sostituzione del contrappeso superiore richiede lo spostamento in avanti della traversa aggancio gruppo oscillante, previo l'allentamento delle viti di fissaggio di questa sul mobile.

**IMPORTANT INSTRUCTIONS**

The fixing screws of the hub (code 046972) on the tub cover have **LEFT-HAND** threading instead of right-hand threading.These screws can be identified by the arrow on the head which show the screwing direction.

To replace the top counterweight, loosen the fixing screws of connecting crosspiece of the oscillating unit and move the crosspiece forward.

**AVERTISSEMENT**

Les vis de fixage du moyeu (code 046972) sur le couvercle cuve ont le pas **GAUCHE** au lieu de droit. Les vis se diffrencient par une fl che qui se trouve sur leur t te et qui indique le sens de vissage.

Le remplacement du contrepoids sup rieur demande le d placement en avant de la travserse accrochage groupe oscillant apr s que les vis de fixage de la traverse sur le meuble ont desserres.

**HINWEISE**

Das Gewinde der Befestigungsschrauben der Nabe (Code 046972) am Wannendeckel befindet sick **LINKS** statt rechts.Diese Schrauben besitzen auf ihrem Kopf einen Pfeil, der die Schraubrichtung anzeight.

Zum Austausch des oberen Gegengewichts ist es erforderlich, die Querstrebe der Oszilliergruppenkupplung nach vorne zu ziehen, nachdem man die Befestigungsschrauyben der Querstrebe am M bel gelockert hat.

**ADVERTENCIAS**

Los tornillos de fijaci n del cojinete (c d. 046972) a la tapa cuba tienen la rosca **IZQUIERDA** en lugar de derecha.Dichos tornillos se distinguen por una flecha marcada en la cabeza, que indica el sentido de atornil lado.

Para reemplazar el contrapeso superior es necesario desplazar hacia adelante el travesa o de enganche de grupo oscilante, aflojando previamente los tornillos de fijaci n del mismo al mueble.

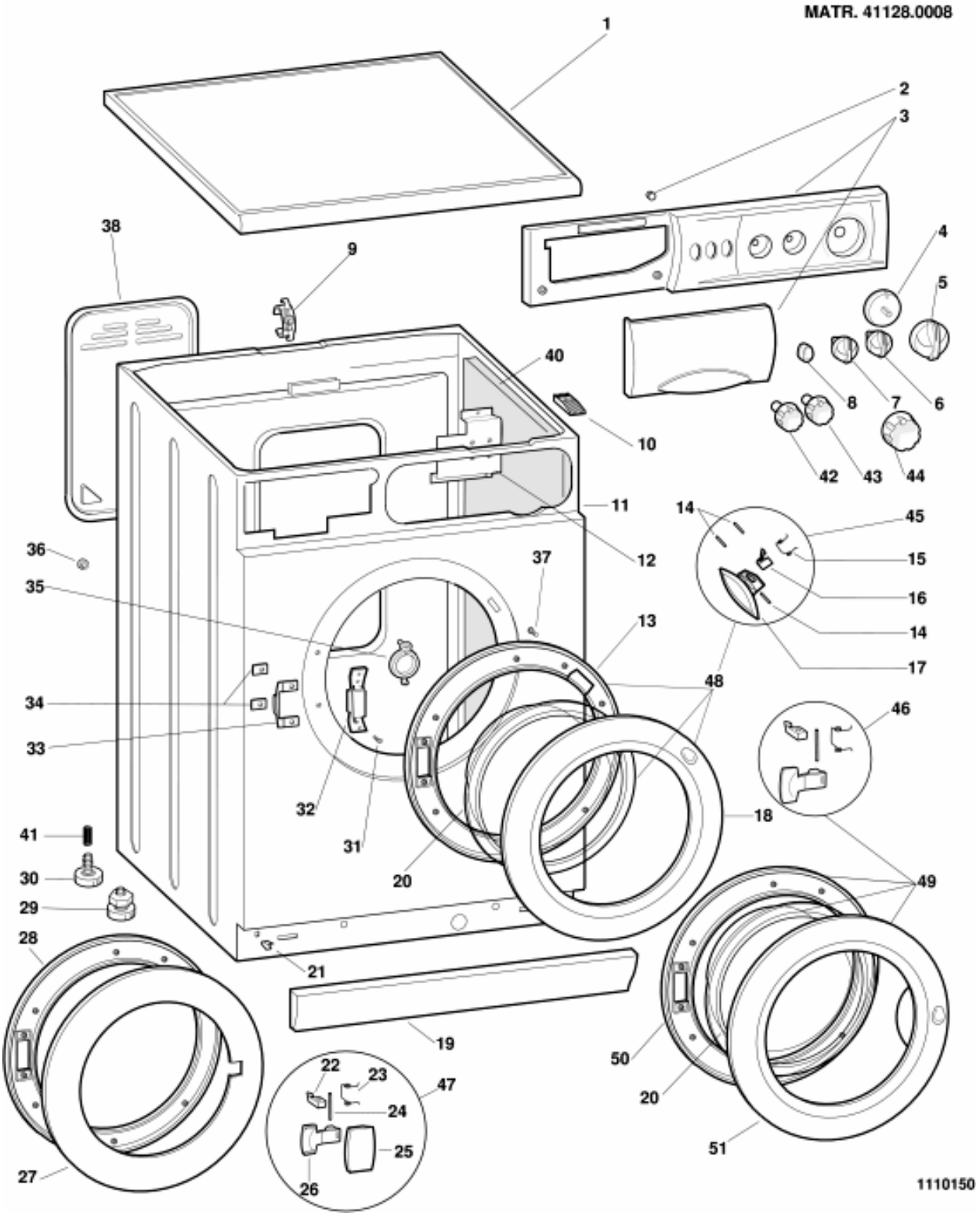
**UYARI**

Kazan arka kapagi üzerindeki 046972 kodlu sabitleme civatalari normal civatalarin tersi yönde çevrilerek sabitlenmektedir. Yani bu civatalari sabitlemek için saga dogru degil, sola dogru çevirmek gerekir.
Bu yönler ayrica civata üzerinde gösterilmistir.

1110010 Ersatzteilliste

| Ref. | Ersatzteilco | Ab S/N | Bis S/N | Ersatz | Beschreibung | Notizencode | Industriecode |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 000 | C00046972 | | | | schraube m8x18 mit loctite | | |

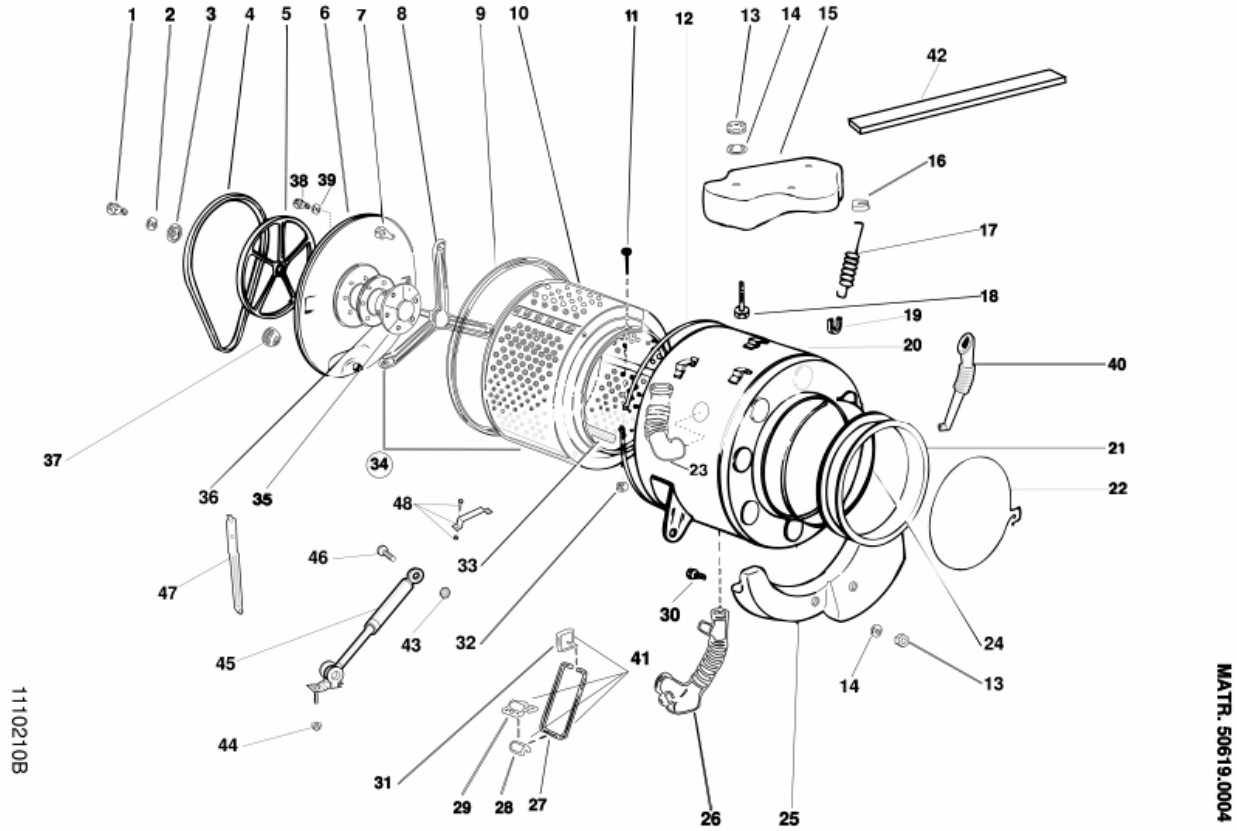
1110150 Explosionszeichnung



1110150 Ersatzteilliste

| Ref. | Ersatzteilco | Ab S/N | Bis S/N | Ersatz | Beschreibung | Notizencode | Industriecode |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 000 | C00050669 | | | | verbrauchganweisung russo gb | | |
| 001 | C00046947 | | | 1 x C00066277 | arbeitsplatte weiss 'giugiaro' | | |
| 001 | C00066277 | | | | arbeitsplatte weiss 'giugiaro' | | |
| 002 | C00044900 | | | | lampenkappe rot | | |
| 003 | C00050667 | | | | blende + scubladegriff | | |
| 005 | C00046945 | | | | timerknebel komplett weiss | | |
| 006 | C00046946 | | | | knebel weiss f. thermostat + | | |
| 006 | C00055474 | | | | knebel f. thermostat weiss | | |
| 008 | C00046944 | | | 1 x C00044735 | taste weiss | | |
| 011 | C00046923 | | | 1 x C00048002 | gehaeuse weiss 'restyling' | n1040058 | |
| 013 | C00037225 | | | | stopfen 'kit 035767' | | |
| 013 | C00046953 | | | 1 x C00058449 | innenrahmen sichtfenster | 0111125 | |
| 013 | C00057570 | | | | innenrahmen sichtfenster | | |
| 014 | C00045244 | | | | stift f. tuergriff '4x53' | | |
| 015 | C00045243 | | | | feder f. tuergriff | | |
| 016 | C00046950 | | | | schliesshaken | | |
| 017 | C00046955 | | | | sichtfenstergriff weiss | | |
| 018 | C00046954 | | | 1 x C00058449 | sichtfensteraussenrahmen weiss | 0111125 | |
| 018 | C00057569 | | | | sichtfensteraussenrahmen weiss | | |
| 019 | C00047092 | | | | sockel weiss | | |
| 020 | C00046951 | | | | sichtfenster | | |
| 029 | C00047088 | | | 1 x C00046121<br>1 x C00050320 | fuss verstellbar | | |
| 032 | C00043636 | | | | tuerscharnier | 0111125 | |
| 032 | C00057567 | | | | tuerscharnier (wgd-80525) | 0111125 | |
| 033 | C00046949 | | | | schanierauflage | | |
| 036 | C00044085 | | | | abdeckkappe f. gehaeuse | | |
| 038 | C00046924 | | | | rueckwand weiss | | |
| 045 | C00050182 | | | | sichtfenstergriff kit (kpl.) wgs / wg | | |
| 099 | C00040932 | | | | selbstsichernde mutter m6 | | |
| 099 | C00044115 | | | | distanzstueck f.verpackung l = 34 | | |
| 099 | C00044116 | | | | kit schraube+scheibe+rosette | | |
| 099 | C00076402 | | | | zuendschutzklappe | | |

1110210b Explosionszeichnung



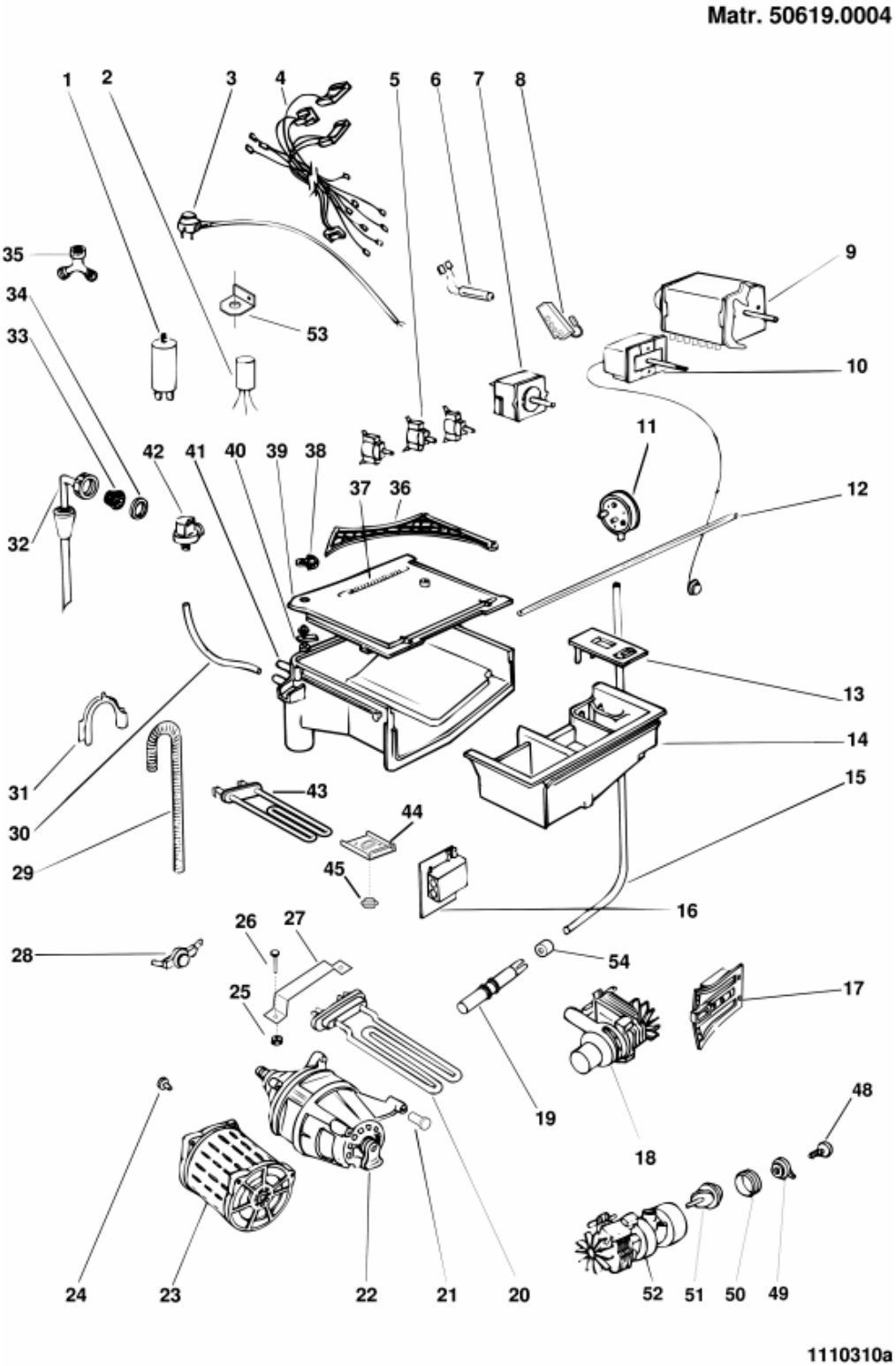
1110210b Ersatzteilliste

| Ref. | Ersatzteilco | Ab S/N | Bis S/N | Ersatz | Beschreibung | Notizencode | Industriecode |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 001 | C00034335 | | | | schraube f. riemenscheibe m10 | n1040259 | |
| 002 | C00034337 | | | | scheibe 10,5 x 21 | n1040259 | |
| 003 | C00034336 | | | | scheibe d33xd9xsp2 | n1040235 | |
| 004 | C00047112 | | | | keilriemen l= 1230 mm | 0111093 | |
| 004 | C00053714 | | | | riemen l 1110 j4 / 1106 j4 400 | 0111093 | |
| | | | | | | 0111114 | |
| 004 | C00056782 | | | | riemen l 1123 j4 600u/min | | |
| 005 | C00053721 | | | | trommelriemenscheibe | 0111093 | |
| 005 | C00104529 | | | | trommelriemenscheibe | 0111093 | |
| 006 | C00047110 | | | 1 x C00058523 | bottich-rueckwanddeckel | | |
| | | | | 1 x C00103440 | | | |
| 007 | C00040130 | | | | kit-schrauben+muttern+scheiben | | |
| 008 | C00038453 | | | | kreuzgestell 600-800 u/min | n1040259 | |
| 009 | C00103637 | | | | bottichdeckeldichtung d= 486 mm | | |
| 010 | C00036059 | | | | trommel 400-600-800-1000 u/min | | |
| 011 | C00104428 | | | 1 x C00014855 | schraube m8x80 f. | | |
| 012 | C00104364 | | | | spannring f. bottichdeckel | | |
| 013 | C00047136 | | | 1 x C00144571 | mutter m8 | | |
| 014 | C00037346 | | | | unterlegscheibe (kunststoff) | | |
| 015 | C00046943 | | | | oberes ausgleichsgewicht | | |
| 016 | C00047133 | | | | federring weiss | 0111097 | |
| 017 | C00047087 | | | | bottichfeder | | |
| 018 | C00039303 | | | | schraube l=55 | | |
| 020 | C00046957 | | | | bottich inox | | |
| 021 | C00047099 | | | | tuermanschette | 0111074 | |
| 022 | C00032708 | | | | stift f. vorderen spannring | | |
| 022 | C00046961 | | | | vorderer spannring | | |
| 023 | C00103656 | | | | schlauch einspuelkasten-bottich | | |
| 024 | C00040621 | | | | schraube m4 x 5 | | |
| 024 | C00104367 | | | | innerer spannring f. | | |
| 025 | C00046942 | | | | vorderes ausgleichsgewicht | | |
| 026 | C00046962 | | | | ablaufschlauch 3/4" giugiaro | | |
| 028 | C00034314 | | | 1 x C00104597 | auflage f. feder | | |
| 029 | C00034315 | | | 1 x C00040888 | halterung f. feder | | |
| 030 | C00039308 | | | | schraube l=50 | | |

1110210b Ersatzteilliste

| Ref. | Ersatzteilco | Ab S/N | Bis S/N | Ersatz | Beschreibung | Notizencode | Industriecode |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 031 | C00034316 | | | 1 x C00029588 | bremsscheibe f. reibungsdaempfer | | |
| 032 | C00104488 | | | | selbstblockierende mutter m8 | | |
| 034 | C00038450 | | | 1 x C00089735 | trommel kpl. 600-800-1000u/min | | |
| 035 | C00046971 | | | | bottichnabe 600-800 u/min | | |
| 036 | C00103642 | | | | dichtung f. bottichnabe | | |
| 037 | C00020181 | | | | blindstopfen thermostat | | |
| 037 | C00103677 | | | | dichtung f.regulierbarer thermostat | | |
| 038 | C00046972 | | | | schraube m8x18 mit loctite | | |
| 039 | C00041843 | | | | scheibe 8,5x17x1,5 | | |
| 041 | C00040888 | | | | feder f. bottichaufhaengung kit | | |
| 042 | C00055397 | | | | gehaeusestrebe oben | | |

1110310a Explosionszeichnung



1110310a Ersatzteilliste

| Ref. | Ersatzteilco | Ab S/N | Bis S/N | Ersatz | Beschreibung | Notizencode | Industriecode |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 001 | C00013582 | | | | kondensator 500v/16 | | |
| 002 | C00047115 | | | 1 x C00026359 | entstoerfilter | | |
| 002 | C00065987 | | | | entstoerfilter | | |
| 003 | C00022357 | | | 1 x C00024521 | netzanschlusskabel 3x1 l=2,70 m | n1040058 | |
| 004 | C00050668 | | | | verkabelung + timer elbi 5000 | | |
| 005 | C00030358 | | | | hauptschalter ein/aus (eoo28) | | |
| 005 | C00031061 | | | | schalter nc 'drehzahlabsenkung' | | |
| 006 | C00019749 | | | | kontrolleuchte | | |
| 008 | C00041163 | | | | klemmblock komplett | | |
| 009 | C00049196 | | | | timer elbi 5000 0678 | | |
| 010 | C00019650 | | | | thermostat reg. tl3009 | | |
| 010 | C00047062 | | | | regulerbarer thermostat | | |
| 011 | C00047109 | | | 1 x C00052621 | niveauschalter ( 1 level) 210 / 95 | | |
| 012 | C00047066 | | | | steuerstange f.einspuelkasten | | |
| 013 | C00047069 | | | 1 x C00097834 | saugheber f.additive | | |
| 014 | C00047068 | | | 1 x C00075352 | waschmittelbehalter | | |
| 015 | C00034325 | | | 1 x C00103834 | niveauschalterschlauch 560 mm | | |
| 017 | C00011140 | | | | tuerschalter omp 626/661 | | |
| 019 | C00103883 | | | | luftfalle (1 weg) 117 mm | | |
| 020 | C00046976 | | | | heizung 2000 w 230 v | | |
| 021 | C00040931 | | | | bolzenhalter motor | | |
| 023 | C00047108 | | | 1 x C00053714<br>1 x C00053721<br>1 x C00054723 | motor 2/16 polig | 0111093 | |
| 023 | C00054723 | | | | motor 2/16 polig (ab s/n | 0111093 | |
| 024 | C00104675 | | | | haltebuchse f. motor | | |
| 025 | C00047173 | | | | dichtung m5 | | |
| 025 | C00047174 | | | | mutter m 5 | | |
| 027 | C00034332 | | | | halter f. heizwiderstand | | |
| 029 | C00027466 | | | | spiral-ablaufschlauch 3/4" | | |
| 030 | C00026616 | | | 1 x C00015498 | einlaufschlauch 275 mm | | |
| 031 | C00019902 | | | | kruemmer f. spiral-ablaufschlauch | | |
| 032 | C00003070 | | | | zulaufschlauch 1,5 m rohs | | |
| 034 | C00005572 | | | | dichtung f. zulaufschlauch 3/4" | | |
| 036 | C00028568 | | | | verteilerwinkel 18 kamm (80126) | | |

1110310a Ersatzteilliste

| Ref. | Ersatzteilco | Ab S/N | Bis S/N | Ersatz | Beschreibung | Notizencode | Industriecode |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 037 | C00019708 | | | | steuerfeder | | |
| 038 | C00028569 | | | | verteilergelenk 19 kamm (80126) | | |
| 039 | C00047067 | | | | ladetrichterdeckel | | |
| 040 | C00019732 | | | | verteiler hc | | |
| 041 | C00047065 | | | 1 x C00052771 | einspuelbehaelter | | |
| 042 | C00046980 | | | | magnetventil 8lt/min | | |
| 052 | C00044998 | | | | ablaufpumpe '240v/50hz' | | |
| 053 | C00050197 | | | | halter kondensator | | |

Notizen

## 0111074: TURMANSCHETTE

---

Ab der Serien-Nr. S/N 61212.0001 wird eine neue Türmanschette mit einer verstärkten Vorderlippe eingesetzt, wodurch ein höherer Anhaftdruck am Schauglas erreicht und ein eventueller Wasseraustritt vermieden werden soll. Die neue Türmanschette wird unter dem selben Code 047099
geliefert.

## 0111093: ANDERUNG MOTOR-RIEMENSCHEIBE-RIEMEN

---

Ab Serien-Nr. 70908.0001 wurden bei den im Werk
Teverola gefertigten Waschautomaten mit 400/500/600
Umdrehungen, mit Ausnahme des Modells WG620G
Serien-Nr. 71001.0001, die Motoren, die Trommelriemenscheiben und die Keilriemen geaendert.
Die neuen Teile sind:
Modelle mit 400/500 Umdrehungen:
Code 054724 - Motor 2/12 Pole;
Code 053721 - Trommelriemenscheibe;
Code 053714 -Keilriemen (CINGHIA) L 1110 J4
Modelle mit 600 Umdrehungen:
Code 054723 - Motor 2/16 Pole;
Code 053721 - Trommelriemenscheibe;
Code 053714 - Keilriemen (CINGHIA) L 1110 J4
WG620G
Code 056521 - Motor 2/16 Pole;
Code 053721 - Trommelriemenscheibe;
Code 053714 - Keilriemen (CINGHIA) L 1110 J4
Die geaenderten Teile koennen gegen die vor der
Modifikation eingesetzten, die weitergefuehrt werden, ausgetauscht werden, vorausgesetzt sie werden gemeinsam eingesetzt werden.

## 0111097: CODIERUNG GEHAUSEQUERSTREBE

---

Aufgrund von Anfragen haben wir folgendes Einzelteil gelistet:
Die neue Code-Nr. lautet:
Code 055397 - Gehäusetraverse oben
Dieses Teil ist ab sofort Lieferbar.

## 0111114: ANDERUNG RIEMENLANGE TEVEROLA

---

Ab S/N 80302.0001 werden bei den im Werk
Teverola gefertigten Waschautomaten mit 400 und 800
Umdrehungen alternativ Riemen mit unterschiedlichen
Längen eingesetzt.
Die neuen Riemen werden wie folgt geführt:
Modelle 400 Umdrehungen
Code 053714 - Elastischer Riemen 1110 - 1106 mm J4;
Modelle 600 Umdrehungen
Code 056782 - Elastischer Riemen 1123 mm J4;
Modelle 800 Umdrehungen
Code 046970 - Elastischer Riemen 1310 - 1290 - 1293 - 1288 mm J5.
Aufgrund der Vielfältigkeit der Längen der mit demselben
Code geführten Riemen sind diese während dem
Austausch sorgfältig zu spannen.

## 0111125: TURSCHARNIER UND FULLFENSTER

---

Ab der Serien-Nr. S/N 80703.0001 wird bei den mit Füllfenster Code 001459 ausgestatteten Modellen das Türscharnier Code 057567, Füllfenster Code 057571 und die Befestigungsschrauben Code 057568 eingesetzt.
Das neue Scharnier kann bei den vor der Änderung gebauten Modellen nicht separat eingesetzt werden, sondern nur wenn es mit dem neuen Füllfenster und den neuen Schrauben bestückt ist. Andererseits kann das neue Füllfenster nur dann mit dem vorherigen Türscharnier Code 043636 zusammengesetzt werden, wenn hierzu zwei Befestigungsschrauben Code 057566 verwendet werden.

## n1040058: Verschiedene Anderungen (Kunststoff-Bottich ohne Sicherheitsthermostaten-Loch, neues Speisekabel und Entstorer mit Klemmenkasten).

---

Ab Seriennummer 00110.0001 wurden an den im Werk Teverola gefertigten Waschvollautomaten einige Änderungen vorgenommen, die hauptsächlich das Gehäuse (an dem der Klemmenkasten-Ausschnitt geändert wurde) und den Bottich (an dem das Loch und der Sicherheitsthermostat abgeschafft, und ein neuer Heizwiderstand mit Thermosicherung eingesetzt wurde) betreffen.
Die neuen Teile, die Arbeitsplatte ausgenommen, können einzeln nicht für die vor der Änderung gebauten Geräte verwendet werden, da das Gehäuse notwendigerweise den Einsatz des Speisekabels mit angeformtem Bügel und des Entstörers, sowie des Kondensators mit Schnellverbindung verlangt, während am Bottich der Heizwiderstand mit Thermosicherung eingesetzt werden muss.

Um jedoch solche Änderungen vorzunehmen, ist die Verkabelung wie folgt zu ändern:
1) Draht, der vom Sicherheitsthermostaten zum Heizwiderstand führt, ganz abnehmen, d.h. entfernen.
2) Den Draht, der von der Verkabelung an den Sicherheitsthermostaten führt, abnehmen und in den Kontakt des neuen Widerstandes, an dem sich die Thermosicherung (erkenntlich durch die GRÜNE Ummantelung bei den Modellen 230 V und die BLAUE Ummantelung bei 240 V) befindet, einfügen.
Die vor der Änderung verwendeten Teile werden bis zum Abbau des Vorrats geführt.
Zur Vereinfachung der korrekten Wahl der erforderlichen Ersatzteile, bei Einsatz eines neuen Gehäuses oder eines neuen Bottichs für die vor der Änderung gebauten Geräte, wird nachfolgende Tabelle beigelegt.

| PARTICOLARI PREMODIFICA | | PARTICOLARI MODIFICATI | |
|---|---|---|---|
| Cod. SAT | Descrizione | Cod. SAT | Descrizione |
| 046947 | Top bianco 27 | 066277 | Top bianco 27 |
| 052192 | Top Moda / Electronia | 066278 | Top Moda / Electronia |
| 052495 | Top AF bianco 27 | 066279 | Top AF bianco 27 |
| 055696 | Top AF grigio | 066280 | Top AF grigio |
| 053562 | Top AF browne | 066281 | Top AF marrone |
| 050183 | top WGS bianco 27 | 066502 | Top WGS bianco 27 |
| 053781 | Mobile Giugiaro B27 | 066276 | Mobile Giugiaro B27 |
| 065891 | Mobile Giugiaro brezil | 066507 | Mobile Giugiaro brezil |
| 065974 | Mobile AB | 065974 | Mobile AB |
| 065892 | Mobile Snella | 066275 | Mobili Snella |
| 024521 | Cavo alimentazione 3 X 1 Schuko 1,5 m | 064563 | Cavo alimentazione 3 X 1 Schuko 1,5 m |
| 029307 | Cavo alimentazione 3 X 1 Schuko 3 m | 066190 | Cavo alimentazione 3 X 1 Schuko 3 m |
| 040866 | Cavo alimentazione 3 X 1,5 UK 1,5 m | 066282 | Cavo alimentazione 3 X 1 1,95 m UK |
| 038851 | Cavo alimentazione 3 X 1 2550 mm ARG | 066283 | Cavo alimentazione 3 X 1 2550 mm ARGENTINA |
| 052174 | Cavo alimentazione Sud Africa | 066587 | Cavo alimentazione 3 X 1,5 3450 mm S.AFRICA |
| 047115 | Filtro antidisturbo | 065987 | Filtro antidisturbo + Morsettiera |
| 043435 | Filtro antidisturbo | 064559 | Filtro antidisturbo + Morsettiera |
| 055046 | Resistenza 2000 W 230 V | 066284 | Resistenza 1800 W + Termofusibile 230 V 400-600 G. |
| | | 066285 | Resistenza 2000 W + Termofusibile 230 V 800-1200 G. |
| 058328 | Resistenza 2000 W 240 V | 066287 | Resistenza 1800 W + Termofusibile 240 V 400-600 G. |
| | | 066286 | Resistenza 2000 W + Termofusibile 240 V 800-1200 G. |
| 047115 | Filtro antidisturbo | 065987 | Filtro antidisturbo con Morsettiera |
| 043435 | Filtro antidisturbo | 064559 | Filtro antidisturbo con Morsettiera |
| 050774 | Condensatore 10 mf | 066288 | Condensatore 10 mf attacco rapido |
| 036121 | Condensatore 12,5 mf | 066289 | Condensatore 12,5 mf attacco rapido |
| 019740 | Condensatore 14 mf | 065976 | Condensatore 14 mf attacco rapido |
| 013582 | Condensatore 16 mf | 066083 | Condensatore 16 mf attacco rapido |
| 056452 | Vasca in plastica con recupero detersivo con foro TH di sicurezza | 066530 | Vasca in plastica con recupero detersivo senza foro TH di sicurezza |
| 055032 | Vasca in plastica senza recupero detersivo con foro TH di sicurezza | 066420 | Vasca in plastica senza recupero detersivo senza foro TH di sicurezza |

NT001701

| Premodification Parts | | Modified Parts | |
|---|---|---|---|
| SAT CODE | Description | SAT CODE | Description |
| 046947 | WORKTOP WHITE GIUGIARO | 066277 | WORKTOP WHITE GIUGIARO (00115) |
| 052192 | TOP COVER | 066278 | TOP COVER (00115) |
| 052495 | WORKTOP WHITE 27 | 066279 | WORKTOP WHITE 27 (00115) |
| 055696 | WORKTOP GREY | 066280 | WORKTOP GREY (00115) |
| 053562 | WORKTOP | 066281 | WORKTOP (00115) |
| 050183 | TOP - WHITE (SHINY) | 066502 | TOP - WHITE (SHINY) |
| 053781 | CABINET WHITE 27 KIT | 066276 | CABINET WHITE |
| 065891 | CABINET BREZIL | 066507 | CABINET BREZIL |
| 065974 | CABINET WHITE 27 | 065974 | CABINET WHITE 27 |
| 065892 | CABINET WHITE 27 GIUGIARO | 066275 | CABINET WHITE 27 GIUGIARO (00115) |
| 024521 | SUPLLY CABLE 3X1,5 NF | 064563 | SUPPLY CABLE 3X1 SCHUKO 1,5 M |
| 029307 | SUPPLY CABLE 3 X 1 L=3000 MM | 066190 | SUPPLY CABLE 3X1 SCHUKO L=3000 |
| 040866 | SUPPLY CABLE 3X1,5 | 066282 | SUPPLY CABLE UK 3X1 L= 1950MM (00115) |
| 038851 | SUPPLY CABLE 3X1 L= 2550MM | 066283 | SUPPLY CABLE (00115) L=2550MM ARG. |
| 052174 | SUPPLY CABLE SUD AFRICA | 066587 | SUPPLY CABLE 3450 MM SUD AFRICA |
| 047115 | RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR | 065987 | RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR |
| 043435 | RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR | 064559 | RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR |
| 055046 | HEATING ELEMENT 2000W 230 V | 066284 | HEATING ELEMENT+TERMAL CUT-OUT 1800W/230V |
| | | 066285 | HEATING ELEMENT+TERMAL CUT-OUT 2000W/230V |
| 058328 | HEATING ELEMENT 2000W 240 V | 066287 | HEATING ELEMENT+TERMAL CUT-OUT 1800W/240V |
| | | 066286 | HEATING ELEMENT+TERMAL CUT-OUT 2000W/240V |
| 047115 | RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR | 065987 | RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR |
| 043435 | RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR | 064559 | RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR |
| 050774 | CAPACITOR 10 MF | 066288 | CAPACITOR 10 MF (00115) |
| 036121 | CAPACITOR 12,5 MF | 066289 | CAPACITOR 12,5 MF (00115) |
| 019740 | CAPACITOR 14MF 8 MICRON | 065976 | CAPACITOR 14MF 8 MICRON |
| 013582 | CAPACITOR 16 MF | 066083 | CAPACITOR 16 MF |
| 056452 | PLASTIC TANK | 066530 | PLASTIC TANK KIT |
| 055032 | PLASTIC TANK KIT | 066420 | PLASTIC TANK KIT |

NT001702

| PiŁces antØrieures la modification | | PiŁces ModifiØes | |
|---|---|---|---|
| RØf. SAT | Description | RØf. SAT | Description |
| 046947 | COUVERCLE BLANC 27 GIUGIARO | 066277 | COUVERCLE BLANC 27 GIUGIARO (00115) |
| 052192 | COUVERCLE | 066278 | COUVERCLE (00115) |
| 052495 | COUVERCLE BLANC | 066279 | COUVERCLE BLANC (00115) |
| 055696 | COUVERCLE GRIS | 066280 | COUVERCLE GRIS (00115) |
| 053562 | COUVERCLE | 066281 | COUVERCLE (00115) |
| 050183 | COUVERCLE BLANCH 27 | 066502 | COUVERCLE BLANCH 27 |
| 053781 | MEUBLE RESTYLING BLANC 27 KIT | 066276 | MEUBLE RESTYLING BLANC 27 |
| 065891 | MEUBLE RESTYLING BREZIL | 066507 | MEUBLE RESTYLING BREZIL |
| 065974 | MEUBLE BLANC 27 | 065974 | MEUBLE BLANC 27 |
| 065892 | MEUBLE RESTYLING BLANC 27 GIUGIARO | 066275 | MEUBLE BLANC 27 GIUGIARO (00115) |
| 024521 | CABLE ALIMENTATION 3X1,5 NF | 064563 | CABLE ALIMENTATION 3X1 SCHUKO 1,5 M |
| 029307 | CABLE ALIMENTATION 3 X 1 L=3000 MM | 066190 | CABLE ALIMENTATION 3X1 SCHUKO L=3000 |
| 040866 | CABLE ALIMENTATION 3 X 1,5 UK L=2800MM | 066282 | CABLE ALIMENTATION UK 3X1 L=1950 MM(00115) |
| 038851 | CABLE ALIMENTATION 3X1 L= 2550 MM | 066283 | CABLE ALIMENTATION (00115) L=2550MM ARG |
| 052174 | CABLE ALIMENTATION SUD AFRICA | 066587 | CABLE ALIMENTATION 3450 MM SUD AFRICA |
| 047115 | FILTRE ANTIPARASITES | 065987 | FILTRE ANTI-PARASITES |
| 043435 | FILTRE ANTI-PARASITES | 064559 | FILTRE ANTI-PARASITES |
| 055046 | RESISTANCE 2000 W 230 V | 066284 | RESISTANCE THERMOFUSIBLE 1800W/230V+TERMF |
| | | 066285 | RESISTANCE THERMOFUSIBLE 2000W/230V+TERMF |
| 058328 | RESISTANCE 2000 W 240 V | 066287 | RESISTANCE THERMOFUSIBLE 1800W/240V |
| | | 066286 | RESISTANCE THERMOFUSIBLE 2000W/240V |
| 047115 | FILTRE ANTIPARASITES | 065987 | FILTRE ANTI-PARASITES |
| 043435 | FILTRE ANTI-PARASITES | 064559 | FILTRE ANTI-PARASITES |
| 050774 | CONDENSATEUR 10 MF | 066288 | CONDENSATEUR 10 MF (00115) |
| 036121 | CONDENSATEUR 12,5 MF | 066289 | CONDENSATEUR 12,5 MF (00115) |
| 019740 | CONDENSATEUR 14MF | 065976 | CONDENSATEUR 14MF |
| 013582 | CONDENSATEUR 16 MF | 066083 | CONDENSATEUR 16 MF |
| 056452 | CUVE PLASTIQUE | 066530 | CUVE PLASTIQUE KIT |
| 055032 | CUVE PLASTIQUE KIT | 066420 | CUVE PLASTIQUE KIT |

NT001703

| Vor der ¨nderung eingesetzte Teile | | Ge nderte Teile | |
|---|---|---|---|
| SAT-Code | Beschreibung | SAT-Code | Beschreibung |
| 046947 | ARBEITSPLATTE WEISS 'GIUGIARO' | 066277 | ARBEITSPLATTE WEISS 'GIUGIARO' (00115) |
| 052192 | DECKEL | 066278 | DECKEL (00115) |
| 052495 | DECKEL WEISS 27 | 066279 | DECKEL WEISS 27 (00115) |
| 055696 | DECKEL GRAU | 066280 | DECKEL GRAU (00115) |
| 053562 | DECKEL | 066281 | DECKEL (00115) |
| 050183 | DECKEL WEISS 27 | 066502 | DECKEL WEISS 27 |
| 053781 | GEHAEUSE WEISS KIT 'GIUGIARO' | 066276 | GEHAEUSE RESTYLING27 WEISS |
| 065891 | GEHAEUSE RESTYLING BREZIL | 066507 | GEHAEUSE RESTYLING BREZIL |
| 065974 | GEHAEUSE WEISS | 065974 | GEHAEUSE WEISS |
| 065892 | GEHAEUSE WEISS | 066275 | GEHAEUSE WEISS 'GIUGIARO' (00115) |
| 024521 | NETZKABEL 3 X 1,5 NF | 064563 | NETZANSCHLUSSKABEL 3X1 1,5 M |
| 029307 | NETZANSCHLUSSKABEL 3 X 1 L=3000 MM | 066190 | NETZANSCHLUSSKABEL 3X1 L=3000 |
| 040866 | NETZANSCHLUSSKABEL 3 X 1,5 UK L=2800MM | 066282 | NETZANSCHLUSSKABEL UK 3X1 L=1950 MM(00115) |
| 038851 | NETZANSCHLUSSKABEL 3X1 L= 2550 MM | 066283 | NETZANSCHLUSSKABEL (00115) L=2550MM ARG |
| 052174 | NETZANSCHLUSSKABEL SUD AFRICA | 066587 | NETZANSCHLUSSKABEL 3450 MM SUD AFRICA |
| 047115 | ENTSTOERFILTER | 065987 | ENTSTOERFILTER |
| 043435 | ENTSTOERFILTER '047063' | 064559 | ENTSTOERFILTER |
| 055046 | HEIZUNG 2000 W 230 V | 066284 | HEIZWIDERSTAND+TROCKENGEHSCHUTZ 1800W/230V |
| | | 066285 | HEIZWIDERSTAND+TROCKENGEHSCHUTZ 2000W/230V |
| 058328 | HEIZUNG 2000 W 240 V | 066287 | HEIZWIDERSTAND+TROCKENGEHSCHUTZ 1800W/240V |
| | | 066286 | HEIZWIDERSTAND+TROCKENGEHSCHUTZ 2000W/240V |
| 047115 | ENTSTOERFILTER | 065987 | ENTSTOERFILTER |
| 043435 | ENTSTOERFILTER '047063' | 064559 | ENTSTOERFILTER |
| 050774 | KONDENSATOR 10 MF | 066288 | KONDENSATOR 10 MF (00115) |
| 036121 | KONDENSATOR 12,5 MF | 066289 | KONDENSATOR 12,5 MF (00115) |
| 019740 | KONDENSATOR 14/500V | 065976 | KONDENSATOR 14/500V |
| 013582 | KONDENSATOR 500V/16 | 066083 | KONDENSATOR 16 MF |
| 056452 | BOTTICH PLASTIK | 066530 | BOTTICH PLASTIK KIT |
| 055032 | BOTTICH KUNSTSTOFF KIT | 066420 | BOTTICH KUNSTSTOFF KIT |

NT001704

| Piezas Anteriores a la modificaci n | | Piezas Modificadas | |
|---|---|---|---|
| C digo SAT | Descripci n | C digo SAT | Descripci n |
| 046947 | TOP BLANCO 27 GIUGIARO | 066277 | TOP BLANCO 27 GIUGIARO (00115) |
| 052192 | TAPA | 066278 | TAPA (00115) |
| 052495 | TAPA ENCIMERA BLANCO 27 | 066279 | TAPA ENCIMERA BLANCO 27 (00115) |
| 055696 | TAPA ENCIMERA GRIS | 066280 | TAPA ENCIMERA GRIS (00115) |
| 053562 | TAPA ENCIMERA | 066281 | TAPA ENCIMERA (00115) |
| 050183 | TAPA ENCIMERA BLANCO 27 | 066502 | TAPA ENCIMERA BLANCO 27 |
| 053781 | MUEBLE RESTYLING 27 BLANCO KIT | 066276 | MUEBLE RESTYLING 27 BLANCO |
| 065891 | MUEBLE RESTYLING BREZIL | 066507 | MUEBLE RESTYLING BREZIL |
| 065974 | MUEBLE 27 BLANCO | 065974 | MUEBLE 27 BLANCO |
| 065892 | MUEBLE RESTYLING 27 BLANCO GIUGIARO | 066275 | MUEBLE 27 BLANCO GIUGIARO (00115) |
| 024521 | CABLE ALIMENTACION 3X1,5 NF | 064563 | CABLE ALIMENTACION 3X1 SHUKO 1,5 M |
| 029307 | CABLE ALIMENTACION 3 X 1 L=3000 MM | 066190 | CABLE ALIMENTACION 3X1 SHUKO L=3000 |
| 040866 | CABLE 3X1,5 UK SIN CLAVIJA L=2800MM | 066282 | CABLE ALIMENTACION UK 3X1 L=1950 MM(00115) |
| 038851 | CABLE ALIMENTACION 3X1 L= 2550 MM | 066283 | CABLE ALIMENTACION (00115) L=2550MM ARG |
| 052174 | CABLE ALIMENTACION SUD AFRICA | 066587 | CABLE ALIMENTACION 3450 MM SUD AFRICA |
| 047115 | FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO | 065987 | FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO |
| 043435 | FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO | 064559 | FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO |
| 055046 | RESISTENCIA 2000 W 230 V | 066284 | RESISTENCIA CON TERMOFUS.1800 W/230V |
| | | 066285 | RESISTENCIA CON TERMOFUS.2000 W/230V |
| 058328 | RESISTENCIA 2000 W 240 V | 066287 | RESISTENCIA CON TERMOFUS.1800 W/240V |
| | | 066286 | RESISTENCIA CON TERMOFUS.2000 W/240V |
| 047115 | FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO | 065987 | FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO |
| 043435 | FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO | 064559 | FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO |
| 050774 | CONDENSADOR 10 MF | 066288 | CONDENSADOR 10 MF (00115) |
| 036121 | | 066289 | CONDENSADOR 12,5 MF (00115) |
| 019740 | CONDENSADOR 14MF | 065976 | CONDENSADOR 14MF |
| 013582 | CONDENSADOR 16 MF | 066083 | CONDENSADOR 16 MF |
| 056452 | CUBA PLASTICO | 066530 | CUBA PLASTICO KIT |
| 055032 | CUBA PLASTICO KIT | 066420 | CUBA PLASTICO KIT |

NT001705

n1040235: Befestigung des vorderen Auswuchtgewichts mit in die Kammer eingefugten Platten

| Componentes Anteriores Modifica °o | | Componentes Modificados | |
|---|---|---|---|
| C digo SAT | Descri °o | C digo SAT | Descri °o |
| 046947 | TAMPO BRANCO 27 GIUGIARO WG834TXI | 066277 | TAMPO BRANCO 27 GIUGIARO WG834TXI (00115) |
| 052192 | TAMPO W402WF/S | 066278 | TAMPO (00115) W402WF/S |
| 052495 | TAMPO BRANCO 27 AF553TEX | 066279 | TAMPO BRANCO 27 AF553TEX (00115) |
| 055696 | TAMPO BRANCO GRIS | 066280 | TAMPO BRANCO GRIS (00115) |
| 053562 | TAMPO | 066281 | TAMPO (00115) |
| 050183 | TAMPO BRANCO 27 WGS | 066502 | TAMPO BRANCO 27 WGS |
| 053781 | MOVEL BRANCO 27 GIUGIARO KIT | 066276 | MUEBLE RESTYLING 27 BLANCO |
| 065891 | MOVEL BRANCO BREZIL | 066507 | MOVEL BRANCO BREZIL |
| 065974 | MOVEL BRANCO 27 | 065974 | MOVEL BRANCO 27 |
| 065892 | MUEBLE RESTYLING 27 BLANCO GIUGIARO | 066275 | MUEBLE 27 BLANCO GIUGIARO (00115) |
| 024521 | CABLE ALIMENTACION 3X1,5 NF | 064563 | CABO DE ALIMENTACAO 3X1 SHUCKO 1,5 M |
| 029307 | CABLE ALIMENTACION 3X1 L=3000 MM | 066190 | CABO DE ALIMENTACAO 3X1 SHUCKO L=3000 |
| 040866 | CABLE 3X1,5 UK L=2800MM | 066282 | CABLE ALIMENTACION UK 3X1 L=1950 MM(00115) |
| 038851 | CABLE ALIMENTACION 3X1 L= 2550 MM | 066283 | CABO DE ALIMENTACAO(00115) L=2550MM ARG |
| 052174 | CABO DE ALIMENTACAO SUD AFRICA | 066587 | CABO DE ALIMENTACAO 3450 MM SUD AFRICA |
| 047115 | CONDENSADOR DE FILTRO WG630TXI | 065987 | CONDENSADOR DE FILTRO |
| 043435 | CONDENSADOR DE FILTRO | 064559 | FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO |
| 055046 | RESISTENCIA 2000W 230V | 066284 | RESISTENCIA COM TERMOFUSIVEL 1800 W/230 V |
| | | 066285 | RESISTENCIA COM TERMOFUSIVEL 2000 W/230 V |
| 058328 | RESISTENCIA 2000W 240V | 066287 | RESISTENCIA COM TERMOFUSIVEL 1800 W/240 V |
| | | 066286 | RESISTENCIA COM TERMOFUSIVEL 2000 W/240 V |
| 047115 | CONDENSADOR DE FILTRO WG630TXI | 065987 | CONDENSADOR DE FILTRO |
| 043435 | CONDENSADOR DE FILTRO | 064559 | FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO |
| 050774 | | 066288 | CONDENSADOR 10 MF (00115) |
| 036121 | | 066289 | CONDENSADOR DE 12,5 MF (00115) |
| 019740 | CONDENSADOR DE 14 MF | 065976 | CONDENSADOR DE 14 MF |
| 013582 | CONDENSADOR DE 16MF | 066083 | CONDENSADOR DE 16 MF |
| 056452 | CUBA PLASTICA | 066530 | CUBA PLASTICO KIT |
| 055032 | CUBA PLASTICA KIT | 066420 | CUBA PLASTICA KIT |

NT001706

wiederhergestellt

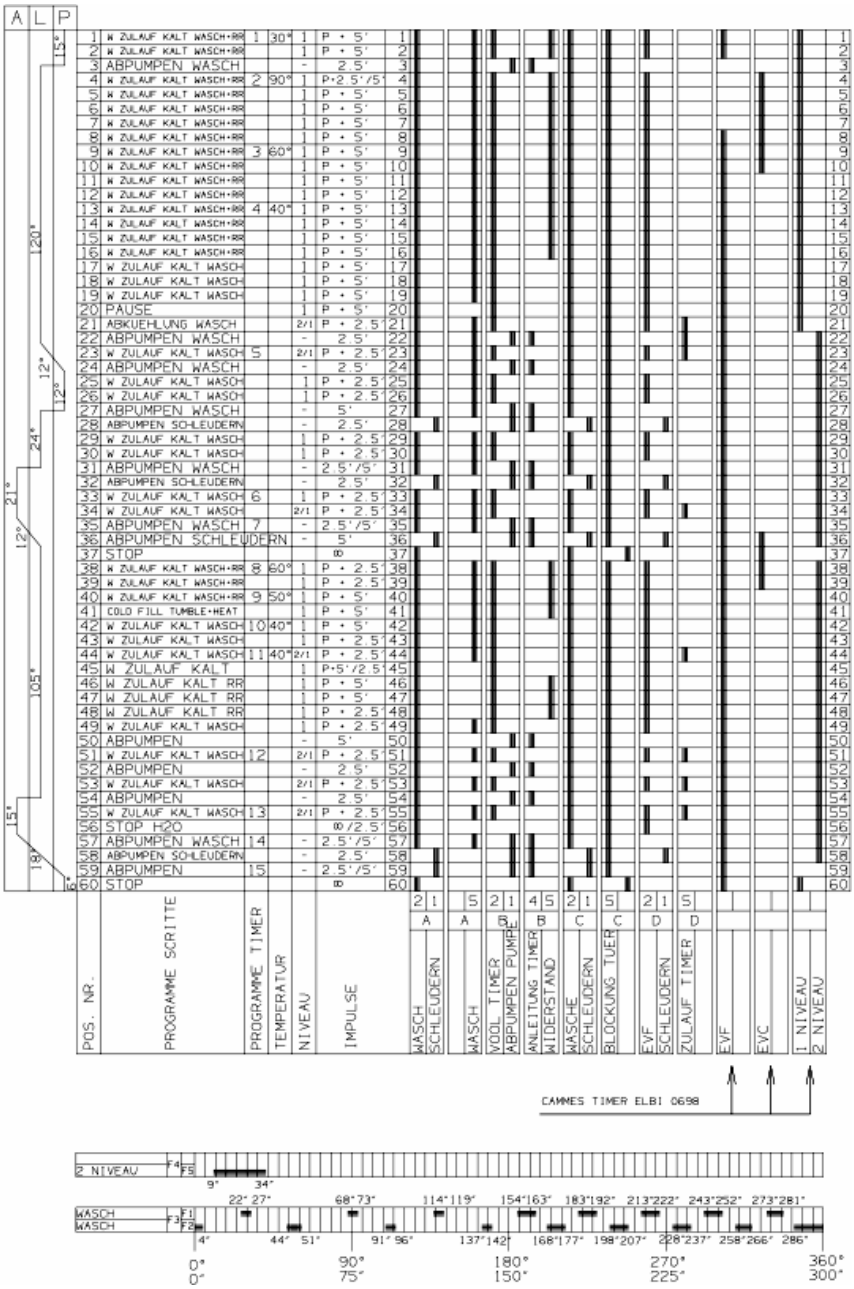
---

Ab der Seriennummer 11105.0001 wird bei den Waschmaschinen mit Kunststoffkammer, hergestellt im Werk in Teverola, die Befestigung des vorderen Auswuchtgewichts mit in die Kammer eingefügten Platten wiederhergestellt, an Stelle der Befestigung mit den gewindeformenden Schrauben, dem in der Mitteilung N1040184 beschriebenen System.
Die Kammern behalten dieselbe Kundendienst-Nr. und sind mit den folgenden Teilen ausgestattet:
3 Schrauben Nr. 014342;
3 konische Unterlegscheiben Nr. 055018;
3 flache Scheiben Nr. 034336.
Jedes Mal, wenn es bei einer Kammer notwendig wird, die gewindeformenden Schrauben zu lösen, welche das vordere Auswuchtgewicht blockieren, müssen bei einer erneuten Befestigung, um eine mögliche, mit der Zeit erfolgende Lockerung und eine daraus folgende Beschädigung der Kammer zu vermeiden, unbedingt die metrischen Schrauben (Nr. 014342), die konischen Unterlegscheiben (Nr. 055018), die flachen Scheiben (Nr. 034336) und die Platten (Nr. 055038) verwendet werden.

Schema und elektrische

# Anschlüsse

Cod. 111167a



# Legende

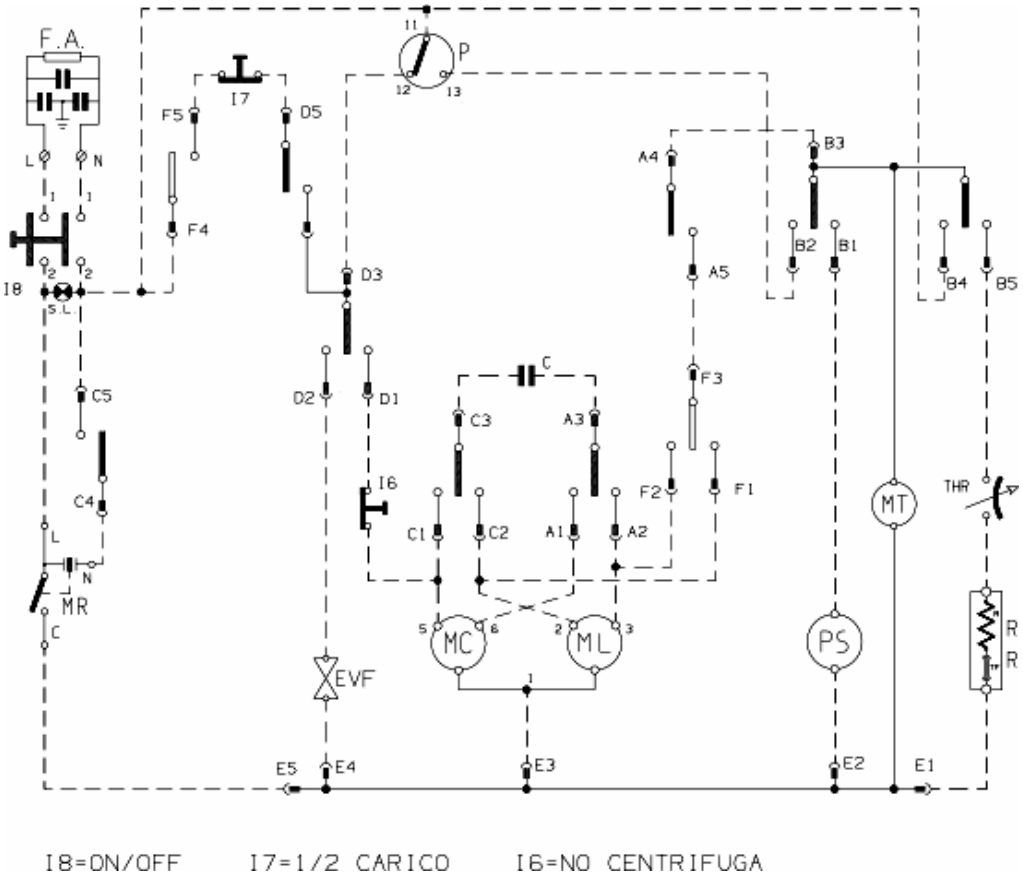
Legende: 111167a

| | | | |
|---|---|---|---|
| AQS | Aqua-Stop-Elektroventile | Mzbn/MTA | Zeitregler-Motor zbn |
| B | Sicherheits-Tuerschalter | N | Nulleiter - Klemmenbrett |
| BC | Blocco Cesto | NC | Schleuderausschlu? |
| BF | Klemmenbrettkontakte, Motorgeblase u. | P | Druckwachter |
| BP | Sicherheits-Tuerschalter | P1 | Druckwachter 1. Stufe |
| C | Kondensator | P2 | Druckwachter 2. Stufe |
| CA | Kondensator | PA | Potentiometer fur hohe Geschwindigkeit |
| DV | Stromabzweiger | PB | Potentiometer fur niedrige |
| EF/CL | Electro-Valve Cold Water / Bleach | PL | Pure Wool |
| EF/L | Electro-Valve Cold Water / Wash | PM | Motor Thermoprotector |
| EF/P | Electro-Valve Cold Water / Prewash | PR | Timer-Programmiereinheit |
| ER | Exclude Heating Element | PS | Ablaufpumpe |
| ET | Thermostat-Ausschlu? | R | Heizwiderstand |
| EV | Elektroventil | RE | Relais |
| EVA | Elektroventil fur Trocknung | RR | Heizung |
| EVC | Warmwasser-Elektroventil | RV | Geschwindigkeitsregler |
| EVF | Kaltwasser-Elektroventil | Ras/RA | Trockenwiderstand |
| EVL | Wash electrovalve | S | Kontrollampe |
| EVP | Pre Wash electrovalve | SL | Leitungskontrolleuchte |
| FA | Funkentstorung | SO | Sichtfenster-Kontrolleuchte |
| FD | Thermostat fur schontrocknen | SR | Heizkontrolleuchte |
| FE | Thermostat fur Normaltrocknen | ST | Temperaturwahlschalter |
| FRT | Thermofusible Heating Element | SV | Speed Selector for Spin |
| I | Polwender | T | Timer-Kontakte |
| I1..2..3.. | Schalter/Abzweiger | TA | Zeitreglerkontakte fur Trocknung |
| IA | Schalter On/Off | TB | Thermostat nied temp. |
| IC | Switch N.C. - 1/2 Load | TC | Kreuzgestellerdung |
| ID | Schalter display Programmvorlauf) | TFL | Flanscherdung |
| IE | Wasser-Ekonomiser | TG | Allgemeine Erdung |
| IF | Switch - Spin Reduction | TH | Thermostat |
| IP | Turschalter | TH1 | Thermostat 1. Temperatur |
| IR | Leitungsschalter | TH2 | Thermostat 2. Temperatur |
| IS | Wasser-Stop | TH3 | Thermostat 3. Temperatur |

| | | | |
|---|---|---|---|
| L | Leitung - Leuchte | THF | Thermostat in Funktion |
| LB | Low Level | THR | Einstellbarer Thermostat |
| LN | Normal Level | TM | Motorerdung |
| LS | Kontrolleuchte | TMB | Erdung fur Grundgehause |
| M | Masse Erde-Symbol | TMP | Motor-Thermoschutz |
| MC | Schleudermotor | TMS | Thermostop |
| MI | Motor | TP | Thermoschutz |
| ML | Motor fur Waschgang | TPS | Erdung fur Ablaufpumpe |
| MO | Klemmenbrett | TR | Widerstanderdung |
| MP | Tur-Mikroschalter | TS | Schutzthermostat |
| MR | Mikrobremse | TT | Erdung Timer |
| MT | Timer-Motor | TTH | Earthing Thermostat |
| MV | Motorgeblase | TV | Botticherdung |
| MV -Ras | Trockenwiderstand | ZBN | Timer |

# Schema und elektrische Anschlüsse

Cod. 111207b



# Legende

Legende: 111207b

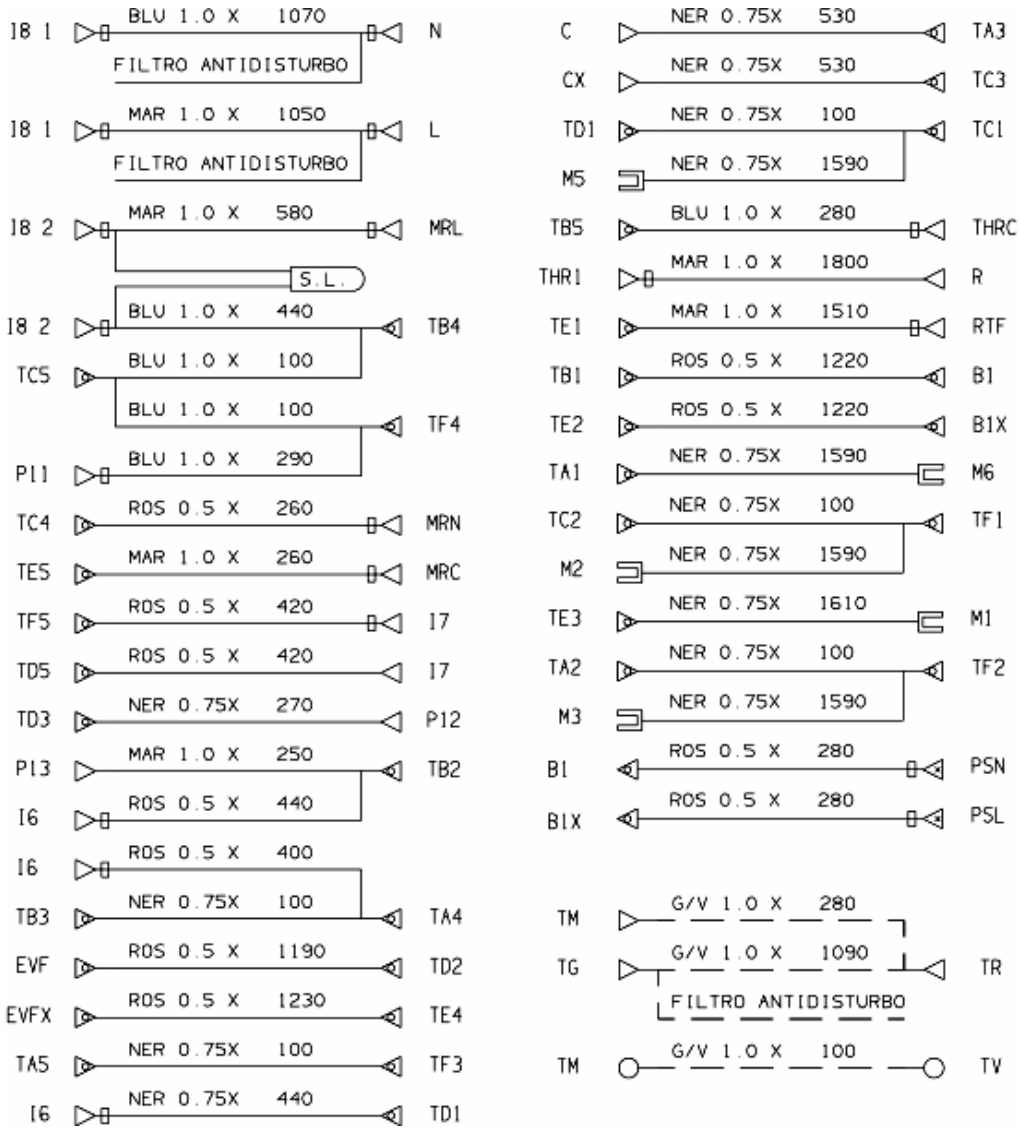
| | | | |
|---|---|---|---|
| AQS | Aqua-Stop-Elektroventile | Mzbn/MTA | Zeitregler-Motor zbn |
| B | Sicherheits-Tuerschalter | N | Nulleiter - Klemmenbrett |
| BC | Blocco Cesto | NC | Schleuderausschlu? |
| BF | Klemmenbrettkontakte, Motorgeblase u. | P | Druckwachter |
| BP | Sicherheits-Tuerschalter | P1 | Druckwachter 1. Stufe |
| C | Kondensator | P2 | Druckwachter 2. Stufe |
| CA | Kondensator | PA | Potentiometer fur hohe Geschwindigkeit |
| DV | Stromabzweiger | PB | Potentiometer fur niedrige |
| EF/CL | Electro-Valve Cold Water / Bleach | PL | Pure Wool |
| EF/L | Electro-Valve Cold Water / Wash | PM | Motor Thermoprotector |
| EF/P | Electro-Valve Cold Water / Prewash | PR | Timer-Programmiereinheit |
| ER | Exclude Heating Element | PS | Ablaufpumpe |
| ET | Thermostat-Ausschlu? | R | Heizwiderstand |
| EV | Elektroventil | RE | Relais |
| EVA | Elektroventil fur Trocknung | RR | Heizung |
| EVC | Warmwasser-Elektroventil | RV | Geschwindigkeitsregler |
| EVF | Kaltwasser-Elektroventil | Ras/RA | Trockenwiderstand |
| EVL | Wash electrovalve | S | Kontrollampe |
| EVP | Pre Wash electrovalve | SL | Leitungskontrolleuchte |
| FA | Funkentstorung | SO | Sichtfenster-Kontrolleuchte |
| FD | Thermostat fur schontrocknen | SR | Heizkontrolleuchte |
| FE | Thermostat fur Normaltrocknen | ST | Temperaturwahlschalter |
| FRT | Thermofusible Heating Element | SV | Speed Selector for Spin |
| I | Polwender | T | Timer-Kontakte |
| I1..2..3.. | Schalter/Abzweiger | TA | Zeitreglerkontakte fur Trocknung |
| IA | Schalter On/Off | TB | Thermostat nied temp. |
| IC | Switch N.C. - 1/2 Load | TC | Kreuzgestellerdung |
| ID | Schalter display Programmvorlauf) | TFL | Flanscherdung |
| IE | Wasser-Ekonomiser | TG | Allgemeine Erdung |
| IF | Switch - Spin Reduction | TH | Thermostat |
| IP | Turschalter | TH1 | Thermostat 1. Temperatur |
| IR | Leitungsschalter | TH2 | Thermostat 2. Temperatur |
| IS | Wasser-Stop | TH3 | Thermostat 3. Temperatur |

| | | | |
|---|---|---|---|
| L | Leitung - Leuchte | THF | Thermostat in Funktion |
| LB | Low Level | THR | Einstellbarer Thermostat |
| LN | Normal Level | TM | Motorerdung |
| LS | Kontrolleuchte | TMB | Erdung fur Grundgehause |
| M | Masse Erde-Symbol | TMP | Motor-Thermoschutz |
| MC | Schleudermotor | TMS | Thermostop |
| MI | Motor | TP | Thermoschutz |
| ML | Motor fur Waschgang | TPS | Erdung fur Ablaufpumpe |
| MO | Klemmenbrett | TR | Widerstanderdung |
| MP | Tur-Mikroschalter | TS | Schutzthermostat |
| MR | Mikrobremse | TT | Erdung Timer |
| MT | Timer-Motor | TTH | Earthing Thermostat |
| MV | Motorgeblase | TV | Botticherdung |
| MV -Ras | Trockenwiderstand | ZBN | Timer |

Schema und elektrische

# Anschlüsse

Cod. 111207c



# Legende

Legende: 111207c

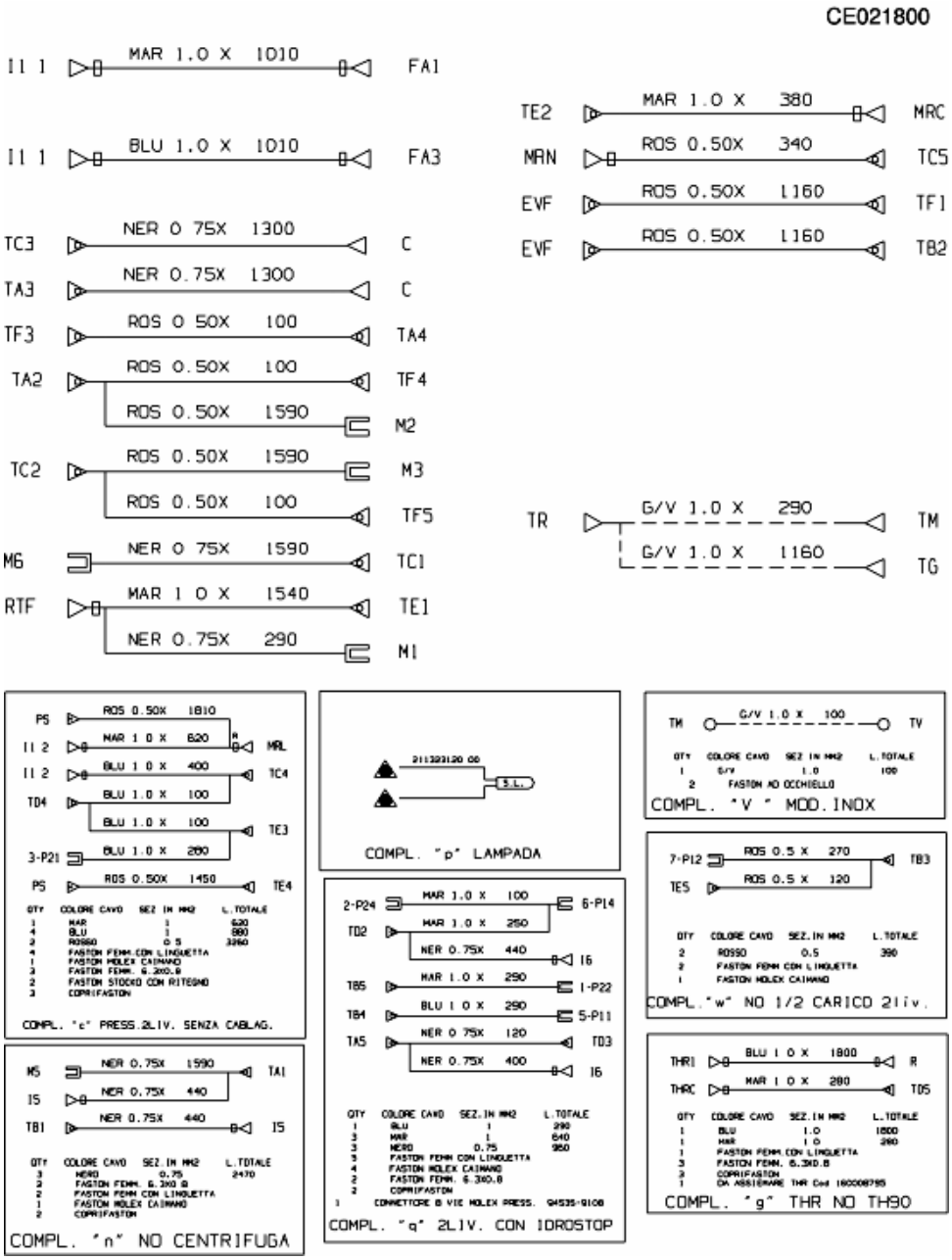
| | | | |
|---|---|---|---|
| AQS | Aqua-Stop-Elektroventile | Mzbn/MTA | Zeitregler-Motor zbn |
| B | Sicherheits-Tuerschalter | N | Nulleiter - Klemmenbrett |
| BC | Blocco Cesto | NC | Schleuderausschlu? |
| BF | Klemmenbrettkontakte, Motorgeblase u. | P | Druckwachter |
| BP | Sicherheits-Tuerschalter | P1 | Druckwachter 1. Stufe |
| C | Kondensator | P2 | Druckwachter 2. Stufe |
| CA | Kondensator | PA | Potentiometer fur hohe Geschwindigkeit |
| DV | Stromabzweiger | PB | Potentiometer fur niedrige |
| EF/CL | Electro-Valve Cold Water / Bleach | PL | Pure Wool |
| EF/L | Electro-Valve Cold Water / Wash | PM | Motor Thermoprotector |
| EF/P | Electro-Valve Cold Water / Prewash | PR | Timer-Programmiereinheit |
| ER | Exclude Heating Element | PS | Ablaufpumpe |
| ET | Thermostat-Ausschlu? | R | Heizwiderstand |
| EV | Elektroventil | RE | Relais |
| EVA | Elektroventil fur Trocknung | RR | Heizung |
| EVC | Warmwasser-Elektroventil | RV | Geschwindigkeitsregler |
| EVF | Kaltwasser-Elektroventil | Ras/RA | Trockenwiderstand |
| EVL | Wash electrovalve | S | Kontrollampe |
| EVP | Pre Wash electrovalve | SL | Leitungskontrolleuchte |
| FA | Funkentstorung | SO | Sichtfenster-Kontrolleuchte |
| FD | Thermostat fur schontrocknen | SR | Heizkontrolleuchte |
| FE | Thermostat fur Normaltrocknen | ST | Temperaturwahlschalter |
| FRT | Thermofusible Heating Element | SV | Speed Selector for Spin |
| I | Polwender | T | Timer-Kontakte |
| I1..2..3.. | Schalter/Abzweiger | TA | Zeitreglerkontakte fur Trocknung |
| IA | Schalter On/Off | TB | Thermostat nied temp. |
| IC | Switch N.C. - 1/2 Load | TC | Kreuzgestellerdung |
| ID | Schalter display Programmvorlauf) | TFL | Flanscherdung |
| IE | Wasser-Ekonomiser | TG | Allgemeine Erdung |
| IF | Switch - Spin Reduction | TH | Thermostat |
| IP | Turschalter | TH1 | Thermostat 1. Temperatur |
| IR | Leitungsschalter | TH2 | Thermostat 2. Temperatur |
| IS | Wasser-Stop | TH3 | Thermostat 3. Temperatur |

| | | | |
|---|---|---|---|
| L | Leitung - Leuchte | THF | Thermostat in Funktion |
| LB | Low Level | THR | Einstellbarer Thermostat |
| LN | Normal Level | TM | Motorerdung |
| LS | Kontrolleuchte | TMB | Erdung fur Grundgehause |
| M | Masse Erde-Symbol | TMP | Motor-Thermoschutz |
| MC | Schleudermotor | TMS | Thermostop |
| MI | Motor | TP | Thermoschutz |
| ML | Motor fur Waschgang | TPS | Erdung fur Ablaufpumpe |
| MO | Klemmenbrett | TR | Widerstanderdung |
| MP | Tur-Mikroschalter | TS | Schutzthermostat |
| MR | Mikrobremse | TT | Erdung Timer |
| MT | Timer-Motor | TTH | Earthing Thermostat |
| MV | Motorgeblase | TV | Botticherdung |
| MV -Ras | Trockenwiderstand | ZBN | Timer |

Schema und elektrische

# Anschlüsse

Cod. ce021800


CE021800
COMPL. "n" NO CENTRIFUGA
COMPL. "p" LAMPADA
COMPL. "q" 2LIV. CON IDROSTOP
COMPL. "V" MOD. INOX
COMPL. "w" NO 1/2 CARICO 2liv.
COMPL. "g" THR NO TH90
COMPL. "c" PRESS.2LIV. SENZA CABLAG.

# Legende

Legende: ce021800

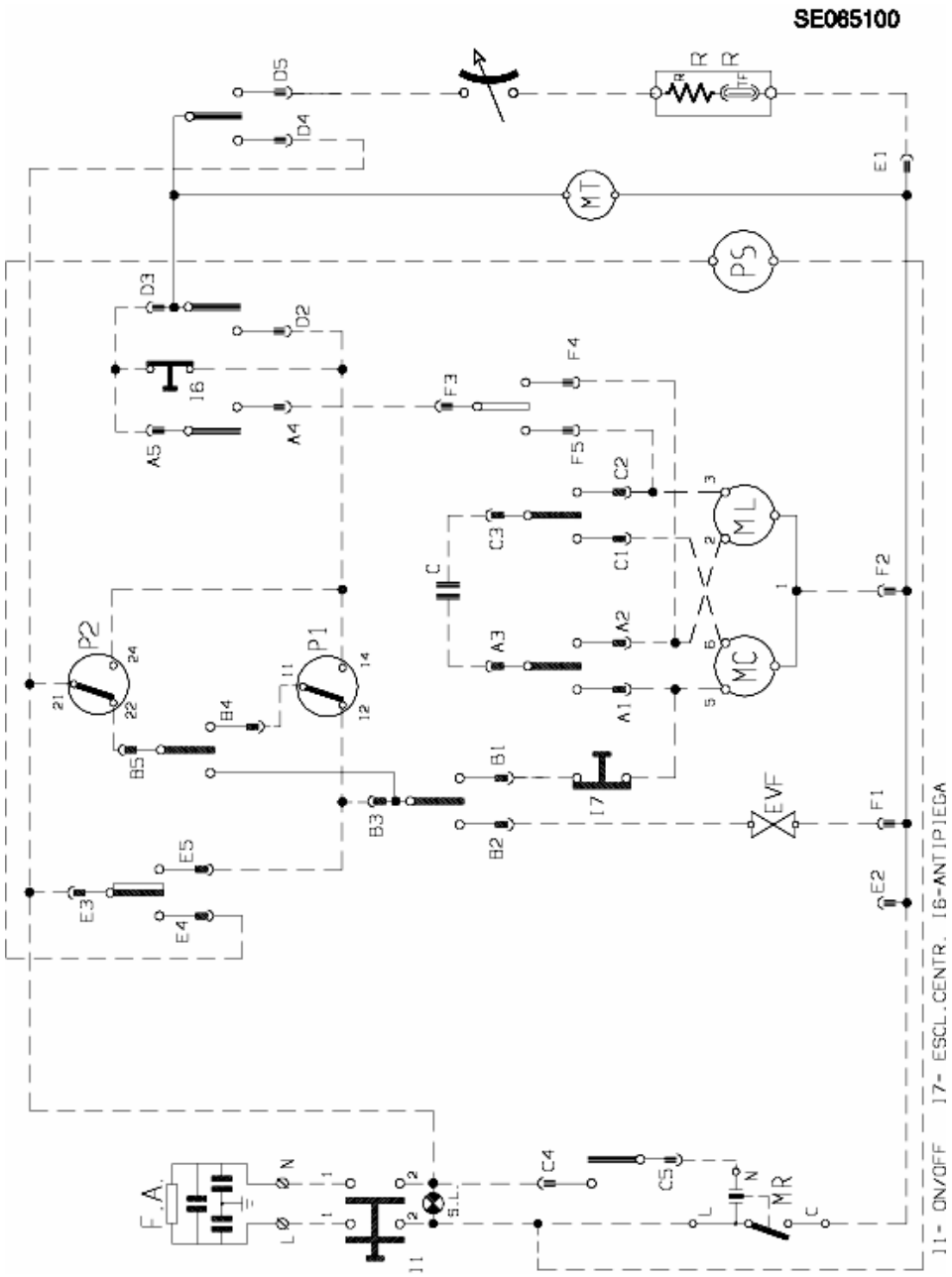
| | | | |
|---|---|---|---|
| AQS | Aqua-Stop-Elektroventile | Mzbn/MTA | Zeitregler-Motor zbn |
| B | Sicherheits-Tuerschalter | N | Nulleiter - Klemmenbrett |
| BC | Blocco Cesto | NC | Schleuderausschlu? |
| BF | Klemmenbrettkontakte, Motorgeblase u. | P | Druckwachter |
| BP | Sicherheits-Tuerschalter | P1 | Druckwachter 1. Stufe |
| C | Kondensator | P2 | Druckwachter 2. Stufe |
| CA | Kondensator | PA | Potentiometer fur hohe Geschwindigkeit |
| DV | Stromabzweiger | PB | Potentiometer fur niedrige |
| EF/CL | Electro-Valve Cold Water / Bleach | PL | Pure Wool |
| EF/L | Electro-Valve Cold Water / Wash | PM | Motor Thermoprotector |
| EF/P | Electro-Valve Cold Water / Prewash | PR | Timer-Programmiereinheit |
| ER | Exclude Heating Element | PS | Ablaufpumpe |
| ET | Thermostat-Ausschlu? | R | Heizwiderstand |
| EV | Elektroventil | RE | Relais |
| EVA | Elektroventil fur Trocknung | RR | Heizung |
| EVC | Warmwasser-Elektroventil | RV | Geschwindigkeitsregler |
| EVF | Kaltwasser-Elektroventil | Ras/RA | Trockenwiderstand |
| EVL | Wash electrovalve | S | Kontrollampe |
| EVP | Pre Wash electrovalve | SL | Leitungskontrolleuchte |
| FA | Funkentstorung | SO | Sichtfenster-Kontrolleuchte |
| FD | Thermostat fur schontrocknen | SR | Heizkontrolleuchte |
| FE | Thermostat fur Normaltrocknen | ST | Temperaturwahlschalter |
| FRT | Thermofusible Heating Element | SV | Speed Selector for Spin |
| I | Polwender | T | Timer-Kontakte |
| I1..2..3.. | Schalter/Abzweiger | TA | Zeitreglerkontakte fur Trocknung |
| IA | Schalter On/Off | TB | Thermostat nied temp. |
| IC | Switch N.C. - 1/2 Load | TC | Kreuzgestellerdung |
| ID | Schalter display Programmvorlauf) | TFL | Flanscherdung |
| IE | Wasser-Ekonomiser | TG | Allgemeine Erdung |
| IF | Switch - Spin Reduction | TH | Thermostat |
| IP | Turschalter | TH1 | Thermostat 1. Temperatur |
| IR | Leitungsschalter | TH2 | Thermostat 2. Temperatur |
| IS | Wasser-Stop | TH3 | Thermostat 3. Temperatur |

| | | | |
|---|---|---|---|
| L | Leitung - Leuchte | THF | Thermostat in Funktion |
| LB | Low Level | THR | Einstellbarer Thermostat |
| LN | Normal Level | TM | Motorerdung |
| LS | Kontrolleuchte | TMB | Erdung fur Grundgehause |
| M | Masse Erde-Symbol | TMP | Motor-Thermoschutz |
| MC | Schleudermotor | TMS | Thermostop |
| MI | Motor | TP | Thermoschutz |
| ML | Motor fur Waschgang | TPS | Erdung fur Ablaufpumpe |
| MO | Klemmenbrett | TR | Widerstanderdung |
| MP | Tur-Mikroschalter | TS | Schutzthermostat |
| MR | Mikrobremse | TT | Erdung Timer |
| MT | Timer-Motor | TTH | Earthing Thermostat |
| MV | Motorgeblase | TV | Botticherdung |
| MV -Ras | Trockenwiderstand | ZBN | Timer |

Schema und elektrische

# Anschlüsse

Cod. se065100



# Legende

Legende: se065100

| | | | |
|---|---|---|---|
| AQS | Aqua-Stop-Elektroventile | Mzbn/MTA | Zeitregler-Motor zbn |
| B | Sicherheits-Tuerschalter | N | Nulleiter - Klemmenbrett |
| BC | Blocco Cesto | NC | Schleuderausschlu? |
| BF | Klemmenbrettkontakte, Motorgeblase u. | P | Druckwachter |
| BP | Sicherheits-Tuerschalter | P1 | Druckwachter 1. Stufe |
| C | Kondensator | P2 | Druckwachter 2. Stufe |
| CA | Kondensator | PA | Potentiometer fur hohe Geschwindigkeit |
| DV | Stromabzweiger | PB | Potentiometer fur niedrige |
| EF/CL | Electro-Valve Cold Water / Bleach | PL | Pure Wool |
| EF/L | Electro-Valve Cold Water / Wash | PM | Motor Thermoprotector |
| EF/P | Electro-Valve Cold Water / Prewash | PR | Timer-Programmiereinheit |
| ER | Exclude Heating Element | PS | Ablaufpumpe |
| ET | Thermostat-Ausschlu? | R | Heizwiderstand |
| EV | Elektroventil | RE | Relais |
| EVA | Elektroventil fur Trocknung | RR | Heizung |
| EVC | Warmwasser-Elektroventil | RV | Geschwindigkeitsregler |
| EVF | Kaltwasser-Elektroventil | Ras/RA | Trockenwiderstand |
| EVL | Wash electrovalve | S | Kontrollampe |
| EVP | Pre Wash electrovalve | SL | Leitungskontrolleuchte |
| FA | Funkentstorung | SO | Sichtfenster-Kontrolleuchte |
| FD | Thermostat fur schontrocknen | SR | Heizkontrolleuchte |
| FE | Thermostat fur Normaltrocknen | ST | Temperaturwahlschalter |
| FRT | Thermofusible Heating Element | SV | Speed Selector for Spin |
| I | Polwender | T | Timer-Kontakte |
| I1..2..3.. | Schalter/Abzweiger | TA | Zeitreglerkontakte fur Trocknung |
| IA | Schalter On/Off | TB | Thermostat nied temp. |
| IC | Switch N.C. - 1/2 Load | TC | Kreuzgestellerdung |
| ID | Schalter display Programmvorlauf) | TFL | Flanscherdung |
| IE | Wasser-Ekonomiser | TG | Allgemeine Erdung |
| IF | Switch - Spin Reduction | TH | Thermostat |
| IP | Turschalter | TH1 | Thermostat 1. Temperatur |
| IR | Leitungsschalter | TH2 | Thermostat 2. Temperatur |
| IS | Wasser-Stop | TH3 | Thermostat 3. Temperatur |

| | | | |
|---|---|---|---|
| L | Leitung - Leuchte | THF | Thermostat in Funktion |
| LB | Low Level | THR | Einstellbarer Thermostat |
| LN | Normal Level | TM | Motorerdung |
| LS | Kontrolleuchte | TMB | Erdung fur Grundgehause |
| M | Masse Erde-Symbol | TMP | Motor-Thermoschutz |
| MC | Schleudermotor | TMS | Thermostop |
| MI | Motor | TP | Thermoschutz |
| ML | Motor fur Waschgang | TPS | Erdung fur Ablaufpumpe |
| MO | Klemmenbrett | TR | Widerstanderdung |
| MP | Tur-Mikroschalter | TS | Schutzthermostat |
| MR | Mikrobremse | TT | Erdung Timer |
| MT | Timer-Motor | TTH | Earthing Thermostat |
| MV | Motorgeblase | TV | Botticherdung |
| MV -Ras | Trockenwiderstand | ZBN | Timer |